

**Reprezentări ale identității  
în spațiul literar, lingvistic și cultural**

Responsabilitatea pentru conținutul articolelor revine autorilor

# Reprezentări ale identității în spațiul literar, lingvistic și cultural

Emilia Parpală (editor)



Editura Universitaria  
Craiova, 2016



Editura ProUniversitaria  
București, 2016

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**  
**PARPALĂ, EMILIA**

**Reprezentări ale identității în spațiul literar, lingvistic și cultural /**  
ed.: Emilia Parpală. - Craiova : Universitaria ; București : Pro Universitaria, 2016  
Conține bibliografie  
ISBN 978-606-14-1005-7  
ISBN 978-606-26-0577-3

821.135.1.09

# Cuprins

Introducere <i>Emilia Parpală</i> .....	9
<b>Partea I. Identitate și comparatism</b>	
From Dublin to Baghdad – W.B. Yeats’ Personal Version of Orientalism <i>Thabit Shihab Ahmed Ahmed</i> .....	13
Shashi Deshpande in Search of Identity and Meaning: Familial and Social Codes in <i>That Long Silence</i> <i>Zainab Abdulkadhim Salman Al-Shammari</i> .....	22
Negotiating Arabic Identity in the American Cultural Space <i>Anwer Sabbar Zamil Al-Yasir</i> .....	30
Being a Woman in Sundown of Romanian Communism <i>Iulia Anghel</i> .....	39
Hero and Villain in <i>Hôtel Transylvania</i> and in Crâznic’s <i>Nightmare</i> <i>Elena Atudosiei</i> .....	48
“Star-crossed lovers”: Epipsyche in <i>The Hunger Games</i> <i>Adela Livia Catană</i> .....	55
Jocuri ale identității în romanul <i>Colecționarul</i> de John Fowles <i>Raluca Faraon</i> .....	61
„Bulgarii” din Dâmbovița – studiu de caz <i>Cristina Furtună</i> .....	68
Max Blecher și Thomas Bernhard sub semnul existențialismului <i>Maria-Cristina Gelep</i> .....	75
Mitul Europei și identitatea europeană <i>Ștefan Viorel Ghenea</i> .....	84
Teenagers’ Discursive Identity and Communication through Modern Technology <i>Ioana Laura Raicu</i> .....	93

Ethnicity and Race – America’s Colors <i>Hayder Naji Shanbooj</i> .....	103
The Strong Nature of Rukmani in Kamala Markandaya’s <i>Nectar in a Sieve</i> <i>May Hasan Srayisah</i> .....	111
Spécificité de la reformulation dans les quotidiens français <i>Mariana-Gabriela Talpiz (Anghel)</i> .....	119
Obiceiuri de iarnă premergătoare Crăciunului în Valea Almăjului <i>Maria Vâtcă</i> .....	124
Identité et dialogue interculturel à travers la rhétorique de la presse satirique <i>Claudia-Iulia Voevozeanu</i> .....	134
Rôles et fonctionnement des typologies : facteurs de légitimité, d’altérité et d’identité dans le discours économique <i>Maria-Mădălina Urzică Poiană</i> .....	143
 <b>Partea a II-a. Construcția literară a identității</b>	
The Wars’ Reality Turned Fictional: Pat Barker’s <i>Regeneration Trilogy</i> <i>Abdulrazzaq Jumaah Ayyed</i> .....	153
Ironia în romanul <i>Sunt o babă comunistă</i> de Dan Lungu <i>Poliana Banu</i> .....	162
<i>Harfa nemuritoare</i> – emblemă a poeziei lui Traian Dorz <i>Florina-Maria Băcilă</i> .....	171
Reprezentarea prostituatelor în literatura contemporană: între alegere și condiționare socio-culturală <i>Oana Băluică</i> .....	180
Pentru o poetică a austerității. Matsuo Bashō și estetica confucianistă <i>Alina-Diana Bratosin</i> .....	187
Interjecția, între <i>deixis</i> și anaforă <i>Beatrice Diana Burcea</i> .....	194
Metaphoric Mechanism vs. Metaphoric Mapping <i>Steliana-Mădălina Deaconu</i> .....	201
Sherlock Holmes et l’art de la déduction <i>Speranța Doboș</i> .....	209

Grandeur et Servitude militaire – la conquête de la Morée <i>Tatiana-Ana Fluieraru</i> .....	217
The Multicultural Trickster in Ishmael Reed's <i>Japanese by Spring</i> <i>Mohammed Naser Hassoon</i> .....	227
Fluturile – (an)arhetip în opera lui Mircea Cărtărescu <i>Silvia-Maria Munteanu</i> .....	236
<i>Gorila</i> – parabolă a politicului românesc interbelic <i>Delia Marinela Radu</i> .....	246
Spațiul privat în romanul românesc modern <i>Remina Sima</i> .....	253
Towards the Reception of Shakespeare in the Arab Cultural Space <i>Maher Fawzi Taher Al Ibraheem</i> .....	258
<b>Partea a III-a. Comunicare și variație discursivă</b>	
Augumentarea valențelor modelului formalist din perspectiva paradigmei postmoderne <i>Marcel Bâlici, Nadejda Bâlici, Maria Pruteanu</i> .....	269
Difficulties in the Acquisition of Complex Syntactic Structures by Learners of English as a Foreign Language <i>Lavinia-Daniela Burtea</i> .....	278
Habits des blogues, habits des blogueurs <i>Elena-Georgiana Condoiu (Vintilă)</i> .....	287
Travail éditorial et pluralité de lectures : les marges textuelles du manuel <i>Ortansa-Nina Constantinescu Franțescu</i> .....	296
Études sur l'imparfait dans la presse écrite – le reportage <i>Anișoara Cristian Mărăscu</i> .....	305
The Cyrillic Alphabet as an Organic Unity of Code, Meaning and Impact <i>Zlatina Dimova</i> .....	313
English High Rank Terms as Instances of Folk Sociology <i>Iulia Drimala</i> .....	317
Sloganul publicitar ca mijloc de comunicare <i>Manuela Florentina Dumitrescu (Gust)</i> .....	326

La classe de langue : réseaux discursifs, phénomènes énonciatifs impliquant les manuels de langues étrangères <i>Violeta-Maria Enache</i> .....	331
The Relationship of Cyberspace and Information Literacy in Libraries <i>Agnes Terezia Erich</i> .....	338
Iraționalul în matematică <i>Aurelia Florea</i> .....	345
Numărul de aur și aplicațiile sale <i>Aurelia Florea, Dacian Florea</i> .....	348
Métaphores de la crise ukrainienne dans la presse française et roumaine <i>Simona Cristina Gealapu (Olaru)</i> .....	351
La pratique discursive: l'acte définitoire dans les guides touristiques web <i>Rodica-Doina Georgescu</i> .....	359
Ambiguități terminologice în limbajul juridic? <i>Alina Gioroceanu</i> .....	369
Une analyse de l'implicite socioculturel des messages publicitaires <i>Alice Ionescu</i> .....	374
Genres discursifs des textes authentiques <i>Loredana Ionică</i> .....	382
Importanța cunoașterii publicului țintă în comunicarea internă <i>Elena Rodica Opran</i> .....	393
Une critique de la communication virtuelle et de la société contemporaine : Jean Baudrillard <i>Ileana Rotaru, Dorina Chis-Toia</i> .....	399
Odours, Perfumes, Fragrances: Advertising and Olfactory Landscapes in Postmodernity <i>Alina Țenescu</i> .....	405
<b>Contributors</b> .....	412